Gemeinde Ritten
Südtirol

Comune di Renon
Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom-Seduta del **09.11.2026**

Uhr - ore **14:15**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Julia Fulterer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Lukas Mair	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Edith Schweigkofler Mayr	Gemeindereferentin	Assessora		
Kurt Prast	Gemeindereferent	Assessore		
Thomas Seebacher	Gemeindereferent	Assessore		
Franz Wenter	Gemeindereferent	Assessore		

Seinen Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Helga Plankensteiner

Nach Feststellung der Gültigkeit der Sitzung und der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Constatata la legalità dell'adunanza e la capacità deliberativa, la Signora

Julia Fulterer

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung als eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

ÖFFENTLICHE ARBEITEN

Ausbau Chorraum im Erdgeschoss Vereinshaus Lengmoos - Beauftragung der Firma Finstral AG mit dem Einbau der Fenster
CUP J64J26000020007 CIG BDBD79857C

OGGETTO

OPERE PUBBLICHE

Ristrutturazione e risanamento della casa culturale Longomoso - Ristrutturazione piano terra - Incarico della ditta Finstral Spa del montaggio delle finestre
CUP J64J26000020007 CIG BDBD79857C

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass beim bestehenden Vereinshaus in Lengmoos das Erdgeschoss im Bereich der ehemaligen Feuerwehrhalle ausgebaut werden soll; es soll ein Proberaum für den Kirchenchor Lengmoos und neue Abstell- und Lagerräume realisiert werden;

Festgestellt, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 465 vom 26.10.2026 das Ausführungsprojekt des Geom. Wolfgang Unterhofer für das Bauvorhaben „Umbau und Sanierung Vereinshaus Lengmoos - Ausbau Erdgeschoss“ mit einem Gesamtbetrag von Euro 230.170,63, davon Euro 187.993,07 für auszuführende Arbeiten und Euro 42.177,56 Summe zur Verfügung der Verwaltung genehmigt wurde;

Festgestellt, dass nun die verschiedenen Gewerke vergeben werden sollen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1 und Festgestellt, dass für diese Arbeiten derzeit weder Rahmenvereinbarungen noch Konventionen seitens der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) abgeschlossen sind und diese auch nicht über den elektronischen Markt des Landes Südtirol beschafft werden kann;

Festgestellt, dass deshalb auf das telematische System des Landes zurückgegriffen wird;

Hervorgehoben, dass die Auftragssumme dieser Arbeiten unter 150.000 Euro liegt, weshalb gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und Art. 50, Absatz 1, Buchstabe b) des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 31. März 2023, Nr. 36 ein Direktauftrag erteilt werden kann und dieses Verfahren aus Gründen der Wirtschaftlichkeit, Effizienz und Beschleunigung, des erleichterten Zugangs von Kleinst-, Klein- und mittleren Unternehmen sowie angesichts des geringen Vertragswertes gewählt werden soll;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie Nr. 4 – Direktvergaben – genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 28. Januar 2025, Nr. 40;

Nach der durchgeführten Marktforschung;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Finstral AG vom 09.11.2026 im Betrag von Euro 16.490,61 zuzüglich 10 % MwSt., eingeholt über das telematische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen;

Festgestellt, dass das vorgelegte Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt, der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist, keine Ausschlussgründe gemäß Art. 94 und 95 des GVD Nr. 36/2023 bestehen und das Angebot im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen ist;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che, nella casa culturale esistente a Longomoso, si prevede di sistemare il piano terra nell’area dell’ex caserma dei vigili del fuoco; si intende realizzare una sala prove per il coro parrocchiale di Longomoso e nuovi locali di deposito e magazzini;

Accertato che con deliberazione della Giunta comunale n. 465 del 26.10.2026 è stato approvato il progetto esecutivo del Geom. Wolfgang Unterhofer per l’opera “Ristrutturazione e risanamento della casa culturale Longomoso – Ristrutturazione piano terra” con un importo totale di euro 230.170,63, di cui euro 187.993,07 per lavori da eseguire ed euro 42.177,56 somma a disposizione dell'amministrazione;

Accertato che ora si procederà all’assegnazione dei vari appalti;

Visto l’art. 21-ter della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 ed accertato che per questi lavori attualmente non sono attive convenzioni-quadro stipulate dall’Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP), ne può essere acquistata tramite il mercato elettronico provinciale;

Accertato che, per questo motivo si ricorre al sistema telematico provinciale;

Rilevato che l'importo complessivo di questi lavori è inferiore a euro 150.000, che per questo motivo ai sensi dell'art. 26, comma 1, lettera b) della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 e dell’art. 50, comma 1, lettera b) del decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 può essere effettuato un affidamento diretto e che per ragioni di economicità, efficacia, tempestività, per favorire la partecipazione delle microimprese, piccole e medie imprese nonché per il modico valore contrattuale viene scelta questa procedura;

Vista la linea guida n. 4 - Affidamenti diretti – approvata con deliberazione della Giunta provinciale del 28 gennaio 2025, n. 40;

Dopo l’indagine di mercato eseguita;

Vista l'offerta presentata dalla ditta Finstral Spa del 09.11.2026 nell'importo di euro 16.490,61 più IVA del 10%, tramite il portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano;

Accertato che, l’offerta presentata soddisfa le esigenze dell’amministrazione, l’offerente è specializzato nell’esecuzione di prestazioni del genere, che non sussistono motivi di esclusione ai sensi degli artt. 94 e 95 del d.lgs. n. 36/2023 e che l’offerta è congrua sotto l‘aspetto del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (8fY6pUxXKRxTty7+K6Ybwp+3fwNhF3ZkNQJRPzGa9QM=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (iD4e89VbHFW0edDDx4sld+KDRq5ZyCyudCDE90k82zw=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Beschlusses;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (8fY6pUxXKRxTty7+K6Ybwp+3fwNhF3ZkNQJRPzGa9QM=) e quella contabile (iD4e89VbHFW0edDDx4sld+KDRq5ZyCyudCDE90k82zw=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026;

Visto il bilancio di previsione per l'anno 2026;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Mit Stimmeneinhelligkeit der anwesenden Mitglieder, ausgedrückt in gesetzlicher Form;

Ad unanimità di voti favorevoli dei membri presenti, espressi in forma legale;

BESCHLIESST

DELIBERA

1) die Firma Finstral AG mit dem Einbau der Fenster betreffend das Bauvorhaben „Umbau und Sanierung Vereinshaus Lengmoos - Ausbau Erdgeschoss“ zu beauftragen, in Annahme des Kostenangebotes vom 09.11.2026 im Betrag von Euro 16.490,61 zuzüglich 10 % MwSt., insgesamt Euro 18.139,67;

1) di incaricare la ditta Finstral Spa con il montaggio delle finestre concernente l’opera “Ristrutturazione e risanamento della casa culturale Longomoso – Ristrutturazione piano terra”, in accettazione dell'offerta del 09.11.2026 con l'importo di euro 16.490,61 più IVA 10%, totale euro 18.139,67;

2) festzuhalten, dass der definitive Zuschlag über das elektronische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen erteilt wird;

2) di dare atto, che si provvederà all'aggiudicazione definitiva sul portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano;

3) diese Ausgabe von Euro 18.139,67 wie folgt zu verpflichten:
Kostenstelle: Kultur
Kapitel: Energetische Sanierung und Umgestaltung Vereinshaus Lengmoos
Fälligkeit: 2026;

3) di impegnare questa spesa di euro 18.139,67 come segue:
Centro di costo: Cultura
Capitolo: Ristrutturazione energetica e trasformazione casa di cultura Longomoso
Esigibilità: 2026;

4) den gegenständlichen Beschluss gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 aufgrund der Dringlichkeit einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

4) di dichiarare all'unanimità la presente deliberazione in base all'urgenza immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

Si fa presente che, ai sensi dell’art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale opposizione a questa deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet	Letto, confermato e sottoscritto
BÜRGERMEISTERIN - SINDACA Julia Fulterer	GENERALSEKRETÄRIN - SEGRETARIA GENERALE Helga Plankensteiner

---

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale